

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 97 (1971)
Heft: 1

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Voici la solution durable et efficace aux problèmes d'**étanchéité**. Plus de soucis de joints, de remontées, de collerettes, de fixations, de dilatation, de vieillissement, d'effets de la pollution de l'air, de propagation du feu.

Vulcatec S. A. vous présente en primeur son étanchéité

VULCASPRAY

V U L C A S P R A Y

U

L

C

A

S

P

R

A

V U L C A S P R A Y

V U L C A S P R A Y

étanchéité en une seule membrane
se pulvérise sur n'importe quoi
se pulvérise n'importe où
se pulvérise n'importe comment
se pulvérise à froid, sans solvant
se pulvérise sur des surfaces mouillées
se pulvérise rapidement, 400 à 600 m² par jour
n'entretient pas le feu, **est auto-extinguible**
est élastique, 600 à 800 % d'allongement
est compatible avec les bitumes
se crépit et se peint
est compétitif
convient pour étancher **définitivement** les toitures, bassins, réservoirs, piscines, tunnels, ponts, cuvelages, gunitages, etc.
résiste aux sous-pressions.

Demandez-nous un rendez-vous, une documentation, nous vous renseignerons volontiers.



VULCATEC SA

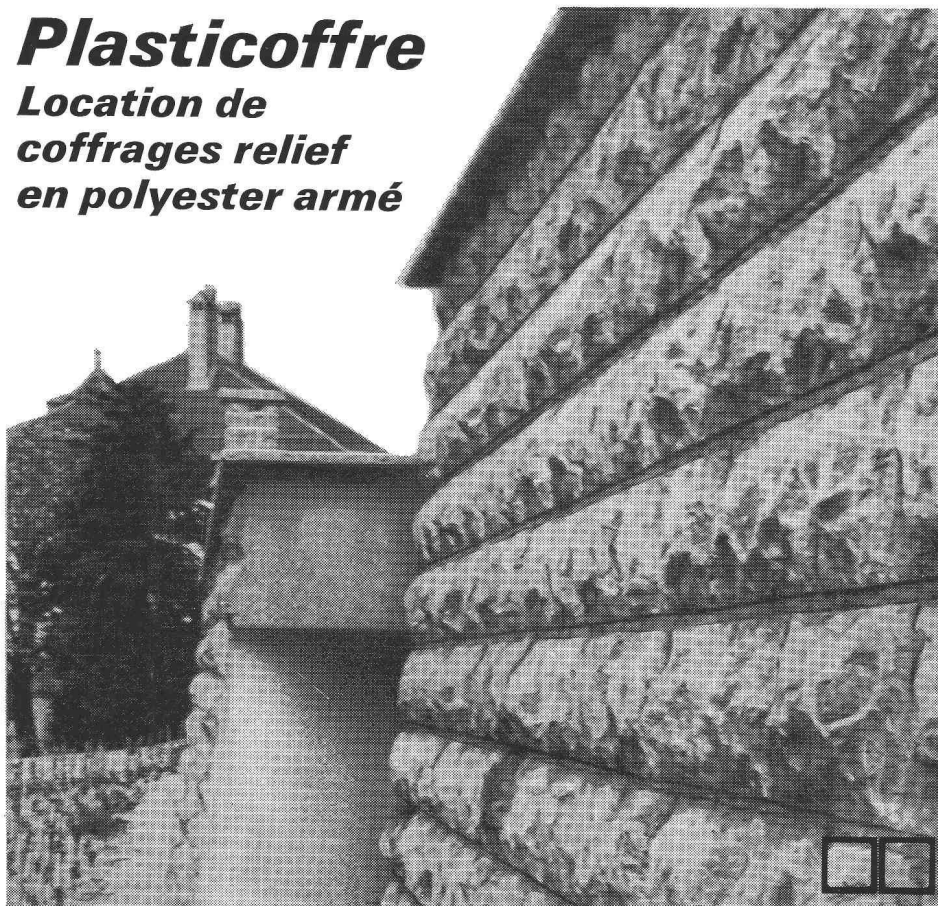
Av. Druey 10

tél. 021 35 22 00

1004 LAUSANNE

Plasticoffre

**Location de
coffrages relief
en polyester armé**



La solution idéale pour la construction de murs en béton imitant parfaitement les moellons naturels

Système breveté (Brev. + 406.604) d'une efficacité optimale: manipulation aisée, possibilité de réaliser toute longueur de mur par adjonction d'éléments intermédiaires.

Procédé économique: système de location avantageux, pose simple, délai et coût nettement inférieurs à ceux d'une construction en moellons.

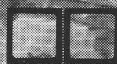
Réalisations esthétiques: imitation parfaite de la pierre naturelle, possibilité d'adapter la teinte à l'environnement.

Nous louons aussi des caissons pour le coffrage de dalles alvéolaires en béton. Nous fabriquons sur plan tous types de coffrages.

Renseignements, documentation, conditions de location:

**POLYFORM
PLASTICOFFRE S.A.**

1090 Ropraz Tél. 021 931005/06





Schweizerisches Bau-Adressbuch

**Das bevorzugte Nachschlagewerk der
gesamten Baubranche,
der Elektrotechnik und
der Maschinenindustrie,
unentbehrlich für**

**Bauherr, Architekt,
Ingenieur und Baumeister.**



**MOSSE-ANNONCEN AG
8023 Zürich Limmatquai 94 Tel. (051) 47 34 00**

Buchbestellung

Liefern Sie nach Erscheinen 1 Exemplar **Schweizerisches Bau-Adressbuch 1971** zum **Subskriptionspreis von Fr. 30.—** (Preis ab Ende Januar 1971 Fr. 45.—).

Datum, Adresse, Unterschrift:

Bitte ausschneiden und als Drucksache mit 10 Rp. frankiert ein-
senden an den **Verlag Mosse-Annoncen AG**, Abt. Adressbücher,
8023 Zürich, Limmatquai 94. 1005.25

BT

DOCUMENTATION DU BATIMENT

CENTRE NATIONAL SUISSE : BIBLIOTHEQUE DE L'ECOLE POLYTECHNIQUE FEDERALE, ZURICH

726.54 (494.22)

BRANTSCHEN, E., arch. Eglise de Notre-Dame à Nussbaumen, Argovie. (*Liebfrauenkirche Nussbaumen AG.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 170-172.

La nouvelle église a été érigée à côté de l'ancienne, plus petite. Elle peut accueillir 500 fidèles et comprend également une salle de conférences et une salle de catéchisme. La tour du clocher signale l'entrée de l'édifice au volume compact, disposé sur un terrain en pente. A l'intérieur, la vue est dirigée vers le chœur élevé. Vitrail de F. Gehr.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 51.

726.52 (494.5)

TAMI, R., arch. Chapelle de la Clinique Sainte-Anne à Sorengo. (*Kapelle der Klinik St. Anna in Sorengo.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 173.

Avec un chœur très éclairé et un baptistère disposé latéralement en contre-bas, l'édifice constitue le premier lieu de culte du Tessin conçu dans l'esprit du Concile de Vatican II. Chemin de croix et tabernacle par Remo Rossi.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 52.

726.54 (494.31)

HUBER, B., arch. Temple protestant à Bischofszell, Thurgovie. (*Protestantische Kirche in Bischofszell TG.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 174-176.

Temple et locaux accessoires sont disposés autour d'un parvis, partiellement recouvert par un avant-toit. En entrant, on a une vue d'ensemble de l'intérieur en diagonale. Le plafond en bois descend vers l'autel et dirige le regard sur la chaire.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 53.

726.54 (494.22)

HUBER, B., arch. Temple protestant à Mutschellen, Argovie. (*Protestantische Kirche Mutschellen AG.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 176-177.

Le temple trouve son prolongement dans une salle de réunion et le presbytère, placés sous le même toit et disposés autour d'un même parvis. Le plafond légèrement voûté du temple s'élève en direction de l'autel. La chaire est placée de façon asymétrique, près de la tour.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 54.

726.54 (43)

HUBER, B., arch. Temple protestant à Hamburg-Altona. (*Reformierte Kirche in Hamburg-Altona.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 178-180.

Temple protestant, salles de réunions et deux appartements sont groupés autour d'une petite place délimitée par leurs volumes. Parois intérieures et extérieures en briques apparentes. Chœur décoré par un relief, œuvre de P. Meister.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 55.

726.93 (494.23)

HOWALD, H., arch. Centre paroissial à Aesch, Bâle-Campagne. (*Pfarrheim in Aesch BL.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 181-183.

L'établissement abrite salles de réunions, salles de séjour et salles pour la jeunesse. Au centre, un foyer d'un aspect solennel peut servir également à des réunions et à des soirées de discussion.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 56.

726.54 (494.34)

STUDER, A. M., arch. L'église catholique Sainte-Elisabeth à Kilchberg, Zurich. (*Katholische Kirche St. Elisabeth in Kilchberg ZH.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 184-185.

Eglise, clocher, presbytère, escaliers en plein air et murs de soutènement réunissent le parvis de l'église et celui de la salle communautaire en un espace extérieur articulé. Le toit à surface courbe présente au sommet une bande d'éclairage parallèle à l'axe de la nef. Ceci accentue encore l'orientation diagonale du regard à l'intérieur.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 57.

726.93 : 37.018.324 (494.21)

GISEL, E., arch. Pavillon de culte du village d'enfants Pestalozzi à Trogen. (*Kultraum des Kinderdorfs Pestalozzi in Trogen.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 186-187.

Cette salle de culte servira non seulement aux services religieux mais également à des concerts et représentations théâtrales. Pour cette raison, l'édifice ne devait présenter aucun caractère confessionnel particulier. Les 140 places sont disposées en amphithéâtre de trois quarts de cercle. Les portes sont cachées. Les parois ondulées dirigent le visiteur vers sa place. Eclairage indirect.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 58.

726.93 (494.34)

DUNKEL, W., arch. Maison paroissiale protestante à Thalwil. (*Reformierte Kirchgemeindehaus Thalwil.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 188-189.

Plan en forme de polygone irrégulier, façade suivant la ligne brisée du contour. Parvis délimité par le temple, le foyer et la salle des jeunes. Grande salle composée de trois zones : estrade et deux groupes de places assises.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 59.

726.54 : 69.033

UHL, O., arch. Eglise démontable à Vienne-Floridsdorf. (*Demontierbare Kirche Wien-Floridsdorf.*) = Werk, 56 (1969) 3, p. 190.

Pour ne pas devancer la planification en cours, l'architecte a conçu une église démontable. Exigences : possibilité de construire et de démonter au moins deux fois, durée de 40 ans, travaux de terrassement et de fondation minimaux. Charpente spatiale formée par des tubes zingués. Parois et plancher en éléments de béton léger. Dômes d'éclairage en plexiglas.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 60.

725.51 (494.34)

Nouvel HOPITAL à Kilchberg, Zurich. (*Krankenhaus-Neubau in Kilchberg ZH.*) = Schweizer Baubl., 80 (1969) 23, p. 1-4.

Un projet de 42 millions de francs. Programme : bâtiment à double travée pour malades et traitement, aile d'admission avec cuisine et buanderie, maison d'infirmières, grande salle à fonction multiple, disposés autour d'une cour. Deux maisons pour le personnel et une école d'infirmières jalonnent l'entrée de l'ensemble. Accès souterrain pour les livraisons.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 61.

72 (42)

SHEPHERD, C. L'architecture britannique moderne. = J. Constr. Suisse rom., 43 (1969) 5, p. 97-100.

Nouveau siège de la police du port de Londres. Pavillon de mécanique de l'Université de Leicester. Pavillon de chimie de l'Université du Sussex. Pavillon des éléphants au zoo de Londres. Comment construire 36 étages sans échafaudages extérieurs.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 62.

711.552.1 (494.34)

PROJET d'un centre d'achats à Zurich-Enge. (*Projekt eines Ladenzentrums in Zürich-Enge.*) = Schweizer Baubl., 80 (1969) 24, p. 1-7.

La place devant la gare est élargie, des maisons anciennes démolies et une petite rue supprimée. La zone commerciale à deux niveaux s'étend sur l'ensemble de la surface aménagée. Au-dessus de ce socle s'élève le volume différencié d'un immeuble conçu sur un plan en forme de X. Volume construit : 71 100 m³. Surface de bureaux : 6000 m², surface de vente : 3000 m², entrepôts : 2350 m², places de stationnement : 200.

SUISSE, EPF, Zurich, 1970, N° 63.